

Regd. No. NE 907



The Mizoram Gazette

Published by Authority

Vol. XII. Aizawl Friday 6.5.83 Vaisakha 16, S.E. 1905 Issue No. 18

Government of Mizoram PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and other
Personal Notices and Orders.

ORDERS BY THE LT. GOVERNOR (ADMINISTRATOR)

NOTIFICATION

No. FAT. 4/PF/76-77/40, the 6th. May, 1983. The Lt. Governor of Mizoram is pleased to grant 10 (ten) days extension of joining time to Shri C. Nikunga, Finance & Accounts Officer, with effect the provision of S.R. 301 and 302.

No. FAT. 35/PF/82-F. Est./8, the 6th. May, 1983. Shri Lalremthanga, Finance & Accounts Officer under the Directorate of Industries Aizawl is granted 60 (Sixty) days Earned Leave on private affairs inclusive under C.C.S. Revised (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

2. Certified that the Officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of the leave, there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeded on leave.

L.C. LURA,
Under Secy. to the Govt. of Mizoram,
Finance Department.

No. A. 19014/19/80-APT(A), the 5th May, 1983. 90 (Ninety) days Maternity leave is granted to Shrimati Lalengruali Sailo, Under Secretary, Planning Department with effect from 18.4.83 to 16.7.83 (both days inclusive) under C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

During the absence of Shrimati Lalengruali Sailo on leave Shri S. Ronghinglova Under Secretary, Community Development will look after her works in addition to his own duties.

Certified that the officer would have continued to hold the post but for her preceeding on leave and on expiry of leave there is every likelihood of her returning to the same post and place from where she proceeded on leave.

No. A. 19013/3/80-APT(A), the 6th May, 1983. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to grant extension of 29 (twenty nine) days Earned Leave to Shri K. Zosanga, Director, Labour and Employment Deptt. with effect from 9.4.1983 to 7.5.1983 (both days inclusive) under C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time. He is allowed to suffix Sunday the 8th May, 1983 to the leave.

Certified that the officer would have continued to hold the post but for his preceeding on leave and that on expiry of leave there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeded on leave.

No. A. 19013/16/80-APT(A), the 6th May, 1983. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to grant 20 (twenty days) Earned Leave to Shri L.C. Thanga, Director, Rehabilitation and Resettlement on medical ground with effect from 20.4.1983 to 9.5.1983 (both days inclusive) under C.C.S (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

The Rehabilitation Commissioner will look after the works of Shri L.C.Thanga during the leave period.

Certified that the officer would have continued to hold the post but for his preceeding on leave and that on expiry of leave there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeded on leave.

F. Pahnuna
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Appointment Department.

No. ESS/PF/12/73-77/79-A, the 4th May, 1983. Subject to admissibility of leave, the Lt. Governor of Mizoram is pleased to grant Earned Leave for 21 (twenty one) days with effect from the date of availing to Shri Biakkunga Murray, Assistant District Educational Officer, Lunglei under C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time .

He is further allowed to avail L.T.C for visiting Bombay with five other members of his family for the block year 1982-845 during his leave period.

Certified that the officer would have continued to hold his post but for his proceeding on leave and on expiry of leave, he is likely to return to the same post from where he proceeded on leave.

No. ECL(PF)(L)3/77/40, the 4th May, 1983. In continuation of this Department's Notification No. ECL(PF)(L)3/77/38 dated 17.1.1983, Shri R.N. Prasad, Lecturer, Lunglei Government College, Lunglei is further allowed to avail L.T.C. for the Block year 1982-85 during his leave period.

C. Lalchhuma
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Education Department.

No. A. 19018/8/82-HFW, the 5th May, 1983. In continuation to this Department's Notification of even number dated 5.3.1983, commuted leave for another 60 days with effect E.P.I. on medical ground under C.C.S. (Leave)) Rules, 1972 as amended from time to time.

She should have continued to hold the same post but for her proceeding on leave.

D. Trivedi,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health and Family Welfare Deptt.

No. A. 19020/7/82-HMP (PF), the 6th. May, 1983. Subject to admissibility of leave, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to grant Earned Leave to Shri V.R. Kadam, I.P.S., Superintendent of Police, Chhimtuipui District, Saiha for a period of 60 (sixty) days with effect from the date of availing which, however, should be after the new Superintendent of Police, Lunglei joins.

The Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave and there is every likelihood of his returning to the post but for his proceeding on leave.

Further, Shri V.R. Kadam, Superintendent of Police, Saiha is also allowed to avail L.T.C. for himself for visiting Goa during the block year of 1982-85.

During the absence of Shri V.R. Kadam, I.P.S., Superintendent of Police, Saiha the new Superintendent of Police, Lunglei will hold charge of the S.P., Saiha in addition to his own duty.

L.R. Laskar,
Under Secretary to the Government of Mizoram

No. A. 19018/59/82-HFW, the 3rd May, 1983. In continuation to this Department's Notification even number dated 10.3.1983, Earned Leave for another 32 days with effect from 30.3.1983 to 30.4.1983 is granted to Dr(Mrs) Lalthanpuui Hnamte, A.S.—I, Aizawl Civil Hospital on private affairs under C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

She would have continued to hold the same post but for her proceeding on leave.

F. Hmingthanga

Under Secretary to the Govt. of Mizoram
Health & Family Welfare Deptt.

No. PF-11/83-84/1038-52, the 6th May, 1983. In continuation to this office Establishment Order No. 92 of 1983 conveyed under Memo. No. DF-34/83-84/848-54 dated 28.4.83 Shri Albina Thangkhuma, Assistant Conservator of Forests is hereby allowed to take charge of Sadar Range, Aizawl in addition to his own duty as Assistant Conservator of Forests, Aizawl East Division with immediate effect.

C. Thangliana
Director of Forests,
Mizoram. Aizawl.

Government of Mizoram

PART II

Resolutions, Orders, Notifications etc.

Issued by Heads of the Department and High Court.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Shri Thangchungnunga and 16 (sixteen) other for the registration of Cooperative Society at Chaltlang, B.P.O. Ramhlun, Police Station Aizawl Sub-division Aizawl in the district of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II (2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I of 1950) the Society has been registered in my office as a Co-operative Society with limited liability under the title of the Chaltlang Multipurpose Cooperative Society Ltd. and numbered as No. A-28/82-83, dated this the Twentieth day of April in the year, One thousand Nine hundred Eightythree Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society :-

1. Chaltlang

In the matter of application of Shri Ngurkhuma and 14 (fourteen) other for the registration of Cooperative Society at Kulikawn, P.O. Aizawl, Police Station Aizawl Sub-division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II (2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I of 1950) the Society has been registered in my office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Aizawl Motor Works Industrial Cooperative Society Ltd. and numbered as No. A-26/82-83, dated this the Ninth day of April in the year, One thousand Nine hundred Eightythree Anno Domini.

The Bye-laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the society :

1. Aizawl Town

In the matter of application of Shri R. Thangmawia and 17 (seventeen) other for the registration of Cooperative Society at Chawnpui, P.O. Aizawl, Police Station Aizawl Sub-division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II (2) of the Assam Cooperative societies Act, 1940 (Act I of 1950) the society has been registered in my office as a Co-operative Society with limited liability under the title of the Chawnpui Cocoon Rearing Cooperative Society Ltd. and numbered as No. A-29/82-83, dated this the Twentyninth day of April in the year, one thousand Nine hundred Eightythree Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society :—

1. Chawnpui

In the matter of application of Shri J.C. Neihkhuma and 80 (Eighty) other for the registration of Cooperative Society at Khatla, P.O. Aizawl, Police Station Aizawl Sub-division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II (2) of the Assam Cooperative societies Act, 1940 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a Co-operative Society with limited liability under the title of the Eastern Labour Contract (Contract) Cooperative Society Ltd. and numbered as No. A-25/82-83, dated this the Ninth day of April in the year, One thousand Nine hundred Eightythree Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society :—

1. Khatla, Aizawl.

Assistant Registrar,
Co-operative Societies, Aizawl,
Mizoram.

In the matter of application of Shri Zakhuma and 17 (seventeen) other for the registration of Cooperative Society at Maubawk, P.O. Aizawl, Police Station Aizawl Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of section II (2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the Title of the Maubawk Salt Making Industrial Cooperative Society Ltd. and numbered as No. A-23/82-83, dated this the Ninth day of April in the year, One thousand Nine hundred Eightythree Anno Domini

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the society :-

1. Maubawk

In the matter of application of Shri Laizika and 16 (sixteen) other for the registration of Cooperative Society at Sarawn Veng, P.O. Aizawl, Police Station Aizawl, Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section II (2) of the Assam Cooperative Societies Act, 1940 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the Title of the Sarawn Veng Labour Contract Cooperative Society Ltd. and numbered as No. A-24/82-83, dated this the ninth day of April in the year, One thousand Nine hundred eightythree Anno Domini.

The Bye-laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the society :-- Aizawl Town.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Aizawl,
Mizoram.

In the matter of application of Shri Sailova and 20 (twenty) other for registration of a Co-operative Society at Serte, P.O. Lunglei, P.S. Lunglei Sub-division in the District of Lunglei.

I do hereby certify that pursuant of Section II(2) of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act I of 1950) the society has been registered in my Office as a Co-operative Society with limited liability under the title of the Serte Service Co-operative Society Ltd. and numbered as L/69/82-83, dated this the 22nd day of the October, of the year one thousand nine hundred eighty two.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society- Serte, Sertlangpui and Lungdai.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Lunglei, Mizoram.

CETIFICATE OF EGISTRATION OF AMENDMENT OF BYE-LAWS RULE 10 (3)

In the Office of the Assistant Registrar of Co-operative Societies, under the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act I of 1950).

I do hereby certify that persuance to the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act I of 1950), the amendments shown in the enclosed document of the Bye-Laws of the Aizawl District Marketing a Co-operative Society registered under the aforesaid Act on the fifth day of January 1982 under No. A-161/81-82 in the District of Aizawl has been duly registered. The following is the area of operation of the Society :-

The Bye-Laws amended and registered this day are as follows :-

Partial Amendment of Bye-Laws CHAPTER V of 9 & 'a'
i.e. rising up of maximum share Capital from Rs. 50,000/- to
Rs. 3,00,000/-

Assistant Registrar of Co-operative Societies, Aizawl, Mizoram.

Date this Nineteenth day of April, One Thousand nine hundred and Eighty three.

Lianhulha
Assistant Registrar
Co-operative Societies,
Aizawl Mizoram,

NOTIFICATIONS

No. LAD/VCA-60/77-78/11, the 3rd May, 1983. In exercise of the powers conferred by section 7(6) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 as adapted, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to accept resignation of Shri Rosiama, elected member and Shri Laldawla, nominated member of N.E. Bualpui Village Council with effect from 21.2.1983.

Consequent upon the resignation of Shri Rosiama and Shri Laldawla, one elected seat and one nominated seat of N.E. Bualpui Village Council are declared vacant.

No. LAD/VC-33/82/56, the 5th May, 1983. In exercise of the Powers conferred by section 7(2) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 as adapted, the

Administrator of Mizoram is pleased to accept resignation of Shri Laizika, Village Council Secretary of Luangmual with effect from 31.1.1983 and to appoint Shri Germanliana as a new Village Council Secretary with effect from 1.2.1983.

No. LAD/VCL-5/77-78/37, the 5th May, 1983. In exercise of the Powers conferred by section 22(2) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, as adapted, the Administrator of Mizoram is pleased to accept resignation of Shri Lahlira, Village Council crier of Rahsi Veng with effect from 1.3.83 and to appoint Shri Rualkhuma s/o Chalmawia of Rahsi Veng as a new Village Council crier with effect from 1.3.1983.

No. LAD/VC-33/82/57, the 5th May, 1983. In exercise of the Powers conferred by section 7 (2) of the Luhsai Hills District (Village Councils) Act, 1953 as adapted, the Administrator of Mizoram is pleased to accept resignation of Shri P.C. Lalkunga, Village Council Secretary of Zohnuai with effect from 21.2.1983 and to appoint Shri R. Vanlalvunga s/o Pachhinga (L) as a new Village Council Secretary with effect from 19.3.1983.

No. LAD/VC-33/82/55, the 5th May, 1983. In exercise of the Powers conferred by section 7(2) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 as adapted, the Administrator of Mizoram is pleased to accept resignation of Shri V. Sanglawma, Village Council Secretary of Chandmary with effect from 12.3.1983 and to appoint Shri C. Chalkunga as a new Village Council Secretary with effect from 13.3.1983.

No. LAD/VCA-47/77-78/13, the 3rd May, 1983. In exercise of the powers conferred by section 7(6) chapter II of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953 as adapted, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to accept resignation of Shri Lalbiaksanga, elected member of Zohmun Village Council with effect from 10.2.83.

Consequent upon the resignation of Shri Lalbiaksanga, one elected seat of Zohmun Village Council is declared vacant.

S. Lianhrima Hauhnar
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Local Administration, Town Planning & Housing.

No. B. 14015/75/82-ARCOOP(L), the 22nd October, 1982. Under Section II of the Assam Co-operative Societies Act, 1949 (Act of 1950) a Co-operative Society Ltd, under the name of the Co-operative Society Ltd, in the District of Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L/69/82-83, dated this the 22nd day of October of the year One thousand nine hundred eightytwo Anno Domini.

Lianhulha
Assistant Registrar,
Cooperative Societies, Lunglei, Mizoram

No. B. 16022/1/83-EDC/3, the 3rd May, 1983. In pursuance of clause (XIX) of rule 5 read with Appendix-I of the Recurring Grants-in-aid for General Maintenance Rules for the Educational Institutions in Mizoram the Lt. Governor of the Union Territory of Mizoram is pleased to constitute the Governing Body for Lawngtlai College in Mizoram with the following members and under the terms of reference laid down in the Appendix cited above with immediate effect namely :—

- | | | | | |
|--------|---|----|----|-----------|
| 1. | Shri Vanlalthminga
Sub-Divisional Officer (Civil) | .. | .. | President |
| 2. | Shri Thanseia,
Deputy Director of Education | .. | .. | Member |
| 3. | Shri F. Manghnuna,
C.E. M. Pawi District Council | .. | .. | do |
| 4. | Shri Hengkunga,
Assistant Headmaster,
Government High School, Lawngtlai | .. | .. | do |
| 5 & 6. | Two (2) Representatives of NEHU | .. | .. | do |
| 7. | Shri T. Hranghluta, Lawngtlai | .. | .. | do |
| 8. | Smt. R. Zaithangi, Lawngtlai | .. | .. | do |
| 9. | Shri Hmunhre, Lawngtlai | .. | .. | do |
| 10. | Shri V. Lalremthanga,
Lecturer Lawngtlai College | .. | .. | do |
| 11. | Principal, Lawngtlai College. | .. | .. | do |

C. Lalchhuma
Secretary to the Govt. of Mizoram
Education Department.

No. RSR-11/83/8, the 5th May, 1983. It is hereby notified for general information that in pursuant to the provision of the Societies Registration Act, 1860 (Act XXI of 1860) as in force in Mizoram the "MIZORAM GEOGRAPHICAL SOCIETY" has been registered on 5th May, 1983 and Numbered as No. 7 of 1983.

B.T. Sanga
Registrar, Firms & Societies,
Mizoram, Aizawl.

CORRIGENDUM

No. LAD/VC-1/82/229, the 5th May, 1983. The name of an elected member of Sesawm Village Council within Lunglei District appearing as Zasuaka Lianhna at sl. 2

of Column 3 of the Table shown in this Deptt's Notification No. LAD/VC-1/82/220 dt. 15.4.1983 should be read as Sainghina Hnamte.

S. Lianhrima Hauhnar
Under Secy. to the Gov
Local Administration, Town Planning & Housing Deptt.

No. MAP. 75/73/Pt., the 4th May, 1983. The following days and dates appearing in the first line and third line of this department's Notification No. MAP.75/73/186 dated 11.1.1983 may be read as follows :—

1. For the first line "32 (thirty two) days" instead of "30 (thirty) days".
2. For the third line "w.e.f. 21.2.1983 to 24.3.1983" instead of "w.e.f. 20.1.1982 to 18.2.1982".

F. Pahnuna
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Appointment Department.

OFFICE ORDER NO. 157/83

No. E. 15011/4/83-PDC(L), the 13th April, 1983. The Executive Committee of the Pawi District Council is pleased to grant 37 days Earned Leave with effect to 12.4.83 (both days inclusive) to Shri L. Zathang President & Recorder Pawi District Council Court, Lawngtlai on Medical ground under C.C.S.(Leave) Rules, 1972.

F. Lalramliana
for Chief Executive Member,
Pawi District Council, Lawngtlai.